

知识与社会译丛

Science and the Sociology
of Knowledge

科学与知识社会学

[英] 迈克尔·马尔凯 著
林聚任 等 译

Science and
the Sociology
of Knowledge

东方出版社

知识与社会□译丛

Science and the Sociology
of Knowledge

科学与知识社会学

[英] 迈克尔·马尔凯 著
林聚任 等 译

东方出版社

责任编辑:田 园

装帧设计:李颖明

版式设计:顾杰珍

责任校对:王 惠

图书在版编目(CIP)数据

科学与知识社会学/[英]迈克尔·马尔凯著.

林聚任等译.-北京:东方出版社,2001.12

(知识与社会译丛/霍桂桓、鲁旭东主编)

ISBN 7-5060-1543-9

I. 科… II. ①马… ②林… III. 社会学 IV. C91

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 080203 号

科学与知识社会学

KEXUE YU ZHISHISHEHUIXUE

[英]迈克尔·马尔凯著 林聚任等译

东方出版社 出版发行

(100706 北京朝阳门内大街 166 号)

北京冠中印刷厂印刷 新华书店经销

2001 年 12 月第 1 版 2001 年 12 月北京第 1 次印刷

开本:850 毫米×1168 毫米 1/32 印张:6.125

字数:133 千字 印数:1—3,000 册

ISBN 7-5060-1543-9/B·229 定价:12.50 元

知识与社会译丛

总 序

在人类社会发展,尤其是自20世纪中叶以来,以科学知识为代表的人类知识发挥着越来越巨大的作用;但是,知识在以等级体系为特征的、具有不同分层和结构的社会中究竟是如何产生的,又是怎样在这样的社会及其历史变迁中传播和发挥作用的?它的形成和发挥作用与某个特定社会的政治维度、经济维度、历史文化传统、社会现实环境及其变化有什么关系,后者对此会产生哪些影响?显然,人们无论是只关注知识通过技术化、通过转化为生产力而导致物质文明极大发展的观点和研究,还是只关注知识在人类思想解放方面所发挥的重要作用的观点和研究,都没有涉及并且难以系统和科学地回答这些问题。我们认为,在人类已进入新千年的今天,重视、研究以及科学地回答这些问题,无论对于全面拓展学术研究视野,还是就充分发挥知识的社会作用来说,都具有非常重要的作用。

另一方面,就西方学术界的历史发展,尤其就现代以来的西方学术界的发展而言,唯理智主义从未达到完全一统天下的境地,无论是强调情感和生命体验的非理性主义,还是侧重研究意义及其理解问题的社会科学和人文科学,都在不同的角度和层次上反驳了唯理智主义并涉及到知识与社会的关系问题;自20

世纪初以来,知识社会学和科学社会学异军突起,对知识与社会的关系问题进行了更加集中、系统和深入的研究,力图从社会的各个维度和社会群体、社会结构、社会分层及其发展变迁角度,对知识进行了系统和切合实际的说明;而到了 20 世纪 70 年代以后,科学知识社会学(简称 SSK)则以自然主义的经验主义和相对主义为前提,对包括科学知识在内的人类知识的形成机制进行了更加深入的研究,并以“知识的社会建构”为核心,提出了一系列反对传统理性主义、知识的客观性以及真理的普遍性的激进主张,对传统的认识论、知识论和真理观提出了强有力的挑战,并因此而发挥了使人们更加关注知识与社会诸方面的相互关系和互动的作用。总之,西方学术界对知识与社会之关系的种种研究,虽然有各种各样的不足和局限,但都是在不同层次、不同水平、不同方面向着“认识你自己”的目标迈进,而这对于我们当前的学术研究及其拓展来说,显然可以发挥“他山之石”的作用。

我们之所以在目前学术翻译丛书林立并且层出不穷的情况下,筹组并推出“知识与社会译丛”,就是试图通过广大编译人员的努力,为国内学术界重视和开展对知识与社会之诸关系问题的研究引进上述“他山之石”,从而使中华民族在跨入新世纪的今天,面对信息革命、知识经济等,能够更加全面地认识和理解知识与社会方方面面的关系,更好地使知识为我们服务。因此,本“译丛”将主要从以下三个方面选译西方有代表性的学术著作:一,精选国内尚未出版的西方认识论和知识论方面的经典著作,使之与国内已有的同类著作一起,从思想发展脉络角度揭示西方传统观点对待知识与社会之关系的基本态度;二,重点译介西方知识社会学、科学社会学、科学知识社会学以及社会科学

MBAS: 107

和人文科学诸学科中侧重论述知识与社会之关系的、具有代表性和理论深度的著作,为国内学术界了解西方学术界相应的研究成果、研究现状和发展趋势,提供比较系统全面的材料;三、精选和知识与社会的关系问题有关的、具有哲学深度的代表性著作,为国内学术界从根本上把握和扬弃这些研究成果、赶超国外的研究水平,提供必要的材料。毋庸赘言,我们译介这些著作,并不意味着我们完全赞同它们所表达的观点;不过我们认为,任何人都无法代替读者的消化吸收和批判扬弃。我们希望并且相信,这项工作的开展和顺利实施有利于国内学术界拓展视野并进行相应的研究,从而最终实现我们的初衷。

谨此预先向以各种方式关心和支持这项工作的人们表示衷心的感谢!

《知识与社会译丛》编辑委员会

主编 霍桂桓

译者前言

自近代科学革命以来,科学及科学知识便以其效用性、严密性、权威性而在人类社会中占据了越来越突出的、甚至是无与伦比的地位。尤其是在科学主义者(或实证主义者)看来,科学几乎是全能的和有益无害的。

正是由于这种科学观,传统的社会学家也赋予了科学以特殊的地位。他们认为科学知识与其他知识形态(如宗教、意识形态等)有着本质的区别。认为后者明显地受社会历史和环境因素的影响,具有突出的相对性和局限性;而科学知识根本不受社会因素的影响,故具有客观性和普适性。因此,传统的知识社会学家没有把科学知识列入其研究对象的范围之内。

所以,从19世纪直到20世纪60年代,除了极少情况外,社会学家大都不去关注对科学知识的研究。其中的一个突出表现是知识社会学与科学社会学的长期脱节。

科学社会学萌芽于20世纪30年代,但到60年代它才获得了其独立的学术地位。这与罗伯特·默顿的开拓性研究是分不开的。他作为科学社会学的创始人,确立了科学社会学研究的功能主义范式,此范式长期以来在西方学术界占有主导性的地位。默顿范式主要关注的是科学共同体的规范结构问题,或称为“科学的精神气质”。它包括普遍主义、公有主义、无私利性和

有条理的怀疑主义等,认为这些是保证科学制度有效运行的重要因素。根据这一范式,默顿学派主要关心的是科学的制度结构与特征、科学界的奖励系统和社会分层等。故他们并未重视对科学知识的研究。

但到了 20 世纪 70 年代后,西方科学社会学的发展出现了重大转变。一方面是科学的社会研究(social study of science)有了很大发展,另一方面是一大批学者开始关注科学知识问题,即科学知识社会学(SSK)研究开始兴起。这些学者主要来自英国的“爱丁堡学派”(Edinburgh School)和受欧洲大陆传统影响的一些人,如布鲁诺·拉图尔、卡林·诺尔-塞蒂纳等。

新的研究取向完全改变了传统的实证主义科学观,主张科学知识跟其他知识形态并无本质的区别。他们认为科学知识也是社会建构物,必然受社会文化因素的影响。故这种观点又被称为“建构主义”(constructivism)。

马尔凯的这部著作正是在这一学术背景下问世的(1979 年)。此书从分析知识社会学的传统观点出发,指出了他们忽视了科学知识研究的认识论根源;明确提出应把科学知识的生产列入社会学的研究对象之中。在此书中,马尔凯特别主张开展对科学的文化资源的解释,从而提出了科学知识的社会修辞学或话语分析的研究方法。因此本书成为了科学知识社会学研究的重要代表作之一。

现任教于英国约克大学的迈克尔·马尔凯教授,长期以来致力于科学社会学和知识社会学的研究。他曾对射电天文学、生物动能学(bioenergetics)、健康经济学等领域做过经验研究。其相关著作还有:《创新的社会过程》(1972 年)、《天文学的变革》(与 D. O. 埃奇合著,1976 年)、《东西方的科学社会学》(1980

年)、《观察的科学:科学的社会研究观》(与卡林·诺尔-塞蒂纳合编,1983年)、《打开潘多拉盒子:科学发现的社会分析》(与 G. N. 吉尔伯特合著,1984年)。

80年代中期以来,马尔凯的社会学研究又有了新的发展。他在话语分析的基础上,提出了所谓的“新文本形式”(new literary forms)或“新分析语言”。代表作为《词语与世界:社会学分析形式的探讨》(1985年)。他认为我们需要用新的词汇去对社会生活做出描述。他提出社会学的最终任务,并不在于中立地报道客观社会世界的事实,而是应积极地参与社会之中,以创造新的社会生活方式。

现在马尔凯的研究还扩展到了幽默、社会死亡等问题。近期的主要著作有《论幽默:其性质及其在现在社会中的地位》(1988年)、《健康与效率:健康经济学的社会学》(与 M. 阿什摩尔, T. 品奇合著, 1989年)、《科学社会学:社会学漫步》(1991年)、《胚胎研究争论:科学与生殖的政治学》(1997年)。

马尔凯教授对此书的翻译出版给予了极大的支持与帮助。他不但无偿地提供了此书的版权,而且欣然接受了译者的请求,撰写了中文版序言。故在此我们对马尔凯教授表示由衷的感谢。

本书能被列入“知识与社会译丛”,是与霍桂桓、鲁旭东二位先生的大力支持分不开的。我为与他们的成功合作而高兴。

本书由我主译,宋丽君和赵萍协助翻译了第三、四章。同时感谢吴中哲、谢玉喜等帮助打印和校对了译稿。但限于水平,我

们的翻译难免有不足之处,恳请同仁批评指正。

林 聚 任

2000年8月于泉城

中译本序言

科学知识在所有现代社会中都占有中心性的地位。然而不可思议的是,社会学家一直不愿把这一知识成果作为系统研究的适宜的主题。直到 20 世纪 80 年代,欧洲和美国的社会学家才开始提出一系列相关的研究项目,探讨实证性的科学知识形成的社会过程。本书的目的是在于对科学知识的社会生产变成为社会研究的合法主题的学术背景做出说明。本书论述了阻碍社会学家发展全面的科学知识社会学的观念框架;分析了这一框架的不足和局限性;同时想说明,即使是最专门的科学知识,也能够把它恰当地理解为特定社会背景下的人类活动的特定产物。

我感谢林聚任做了此书的翻译工作。我希望本书中译本会激发起读者的社会学思维,不但去思考科学家及其知识主张,而且也去思考自己的知识主张以及由社会学家,如我本人所提出的观点。

迈克尔·马尔凯

2000 年 7 月于约克大学

致 谢

我要感谢汤姆·博特莫尔(Tom Bottomore)和约翰·劳(John Law),他们仔细阅读了本书的初稿,并提出了大量有益的批评和建议。我同时还要感谢伊丽莎白·查普林(Elizabeth Chaplin),她为最后的定稿提供了帮助,感谢迈克尔·霍尔德斯沃思(Michael Holdsworth)给予我特别的优待,使本书篇幅超过了本丛书的一般长度。

策划编辑：陈亚明
责任编辑：田 园
装帧设计：李颖明
版式设计：顾杰珍

● 《知识和社会意象》

[英] 大卫·布鲁尔 著

● 《科学知识与社会学理论》

[英] 巴里·巴恩斯 著

● 《局外人看科学》

[英] 巴里·巴恩斯 著

● 《科学与知识社会学》

[英] 迈克尔·马尔凯 著

● 《制造知识：

建构主义与科学的与境性》

[奥] 卡林·诺尔-塞蒂纳 著

○ 《科学在行动：

怎样在社会中追随科学家和工程师》

[法] B. 拉图尔 著

○ 《我们从未进入现代》

[法] B. 拉图尔 著

○ 《实验室生活：

科学事实的建构过程》

[法] B. 拉图尔

[英] 史蒂夫·伍尔加 著

○ 《维特根斯坦：

一种社会知识论》

[英] 大卫·布鲁尔 著

Science and the Sociology
of Knowledge

我们今天具有的、来源于先贤的
科学知识，当时究竟是怎样从社会这
个“大染缸”里炮制出来的？这样的
“炮制”过程对科学知识产生了什么
影响？本书以夹叙夹议的形式、简洁
明快的笔调，通过概括叙述科学史上
的重要发现的社会维度、科学知识社
会学的主要观点，在回答这样的问题
的同时，也把作者基本的科学知识社
会学观点体现了出来。读者不仅可以
从中获得相关的历史背景知识和启
发，而且能够“按图索骥”，进一步
开展自己的研究和探讨。

ISBN 7-5060-1543-9



9 787506 015431 >

ISBN 7-5060-1543-9/B·229

定 价：12.50元

《知识与社会译丛》编辑委员会

主编：霍桂桓 鲁旭东

编委会成员(按姓氏笔画为序排列)：

刘文璇 刘华杰 沈 杰

张伯霖 林聚任 郑 开

胡辉华 鲁旭东 霍桂桓

目 录

译者前言	(1)
中译本序言	(1)
第一章 科学的传统社会学观点	(3)
一、科学的经典观:迪尔凯姆和马克思	(5)
二、更近的变化:曼海姆和斯塔克	(15)
三、科学知识的标准观点	(26)
四、科学社会学	(29)
第二章 标准观点的修正	(36)
一、自然界的一致性	(37)
二、事实与理论	(39)
三、科学中的观察	(56)
四、知识主张的评价	(65)
五、社会学意义	(78)
第三章 科学的文化解释	(82)
一、科学的社会修辞学	(83)
二、知识生产的动力学	(95)
三、文化资源的解释	(121)
第四章 科学与社会大环境	(126)
一、科学家对“外在”的文化资源的利用	(128)